

# GŁOS ZIEMI

## GAZETA TYGODNIOWA

ADRES Redakcji i Administracji: Wilno, ul. Biskupa Bandurskiego 4.  
Godz. przyjęć 9—13 oprócz niedziel i świąt

PRENUMERATA Z PRZESYŁKĄ POCZTOWĄ: miesięcznie 35 gr, kwartalnie 95 gr  
półrocznie 1.75, rocznie 3 zł. Cena pojedynczego numeru 10 gr.

Rok III.

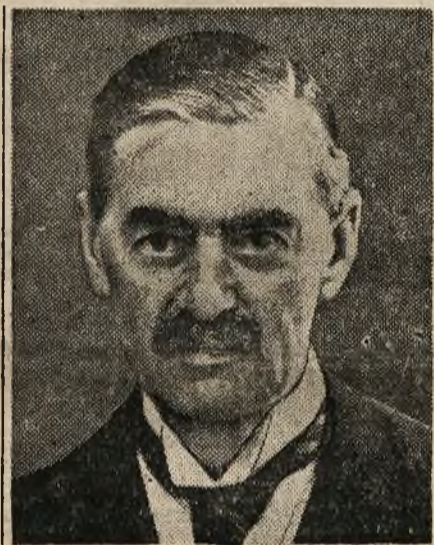
Wilno, Niedziela 16 lipca 1939 r.

№ 29 (118)

### Oświadczenie Chamberlaina w sprawie Gdańska

## Gdańsk nie jest zagadnieniem lokalnym

Zabranie go równałoby się uduszeniu Polski  
i Anglia rzuci wszystkie swe siły, by się temu przeciwstawić



CHAMBERLAIN

Premier Chamberlain złożył w dniu 10 bm. w Izbie Gmin oświadczenie o stanowisku rządu brytyjskiego w sprawie Gdańska.

Premier Chamberlain oświadczył co następuje:

„Przy poprzednich okazjach stwierdziłem, że rząd J. K. M. utrzymuje ścisły kontakt z rządami polskim i francuskim w sprawie Gdańska. W obecnej chwili nie mam nic więcej do podania do wiadomości, jakie zostały już Izbie udzielone na temat lokalnej sytuacji. Ale będzie może rzeczą pożyteczną jeżeli dokonam przeglądu poszczególnych elementów tego zagadnienia (tak, jak przedstawia się ono rządowi J. K. M.

Pod względem ludnościowym Gdańsk jest prawie całkowicie miastem niemieckim, ale dobrobyt jego mieszkańców zależy w bardzo znacznym stopniu od polskiego handlu. Wisła jest jedyną drogą wodną Polski do Bałtyku, a port u jej ujścia posiada żywotne znaczenie strategiczne i ekonomiczne dla Polski. Gdyby jakiegokolwiek inne mocarstwo usadowiło się w Gdańsku, mogłoby ono gdyby zechciało zamknąć dostęp Polski do morza i w ten sposób wyrzucić na Polskę nacisk ekonomiczny i wojskowy, równający się uduszeniu jej.

Ci, którzy byli odpowiedzialni za kształtowanie obecnego statutu Wolnego Miasta, w pełni zdawali sobie sprawę z tych faktów i uczynili, co tylko było w ich mocy, aby sprostać tej sytuacji. Ponadto nie ma mowy o żadnym ucisku ludności niemieckiej w Gdańsku, przeciwnie administracja

Wolnego Miasta jest w rękach niemieckich. Te ograniczenia, które są nałożone, nie są tego rodzaju, aby pomniejszały swobodę obywateli gdańskich.

Obecny stan rzeczy, aczkolwiek możliwe są pewne poprawki, nie może być uważany za niesprawiedliwy, lub nielogiczny. **Zachowanie status Quo** (stan dotychczasowy) zostało w istocie rzeczy zagwarantowane przez samego kanclerza Rzeszy na okres aż do roku 1944 drogą dziesięcioletniego porozumienia, które zawarł on z Marszałkiem Józefem Piłsudskim.

Aż do marca rb. wydawało się, iż Niemcy uważają, że chociaż pozycja Gdańska mogłaby wymagać poprawek, to jednak zagadnienie to nie było ani pilne, ani też nie prowadziło do poważnego sporu. Ale w marcu, gdy rząd niemiecki wysunął propozycję pod postacią pewnych dezyderatów, którym towarzyszyła kampania prasowa, rząd polski uświadomił sobie, że niezadługo stanąć może w obliczu jednostronnego rozwiązania, któremu będzie musiał przeciwstawić przy użyciu wszystkich swoich sił. Rząd polski miał przed sobą wydarzenie, jakie zaszło w Austrii, w Czecho-słowacji i w Kłajpedzie. W ich obliczu rząd polski nie zgodził się na przyjęcie niemieckiego punktu widzenia i ze swej strony wysunął sugestie, co do możliwego rozwiązania zagadnienia, w których Niemcy są zainteresowani.

Polska podjęła 23 marca pewne zarządzenia obronne i wystosowała do Berlina odpowiedź 26 marca. Pragnę aby Izba dokładnie zanotowała sobie te daty. W Niemczech bowiem kil-

kakrotnie oświadczano, że gwarancja rządu J. K. M. zachęciła dopiero rząd polski do podjęcia akcji, o której wspominałem. Natomiast faktem jest że gwarancja brytyjska nie była udzielona przed 31 marca. Dn. 26 marca nie było o niej jeszcze mowy, nawet wobec rządu polskiego. Niedawne wydarzenia w Gdańsku dały powód do obaw, że zamierzone jest rozwiązanie przyszłości portu gdańskiego drogą jednostronnej akcji, zorganizowanej przy pomocy podziemnej konspiracji, aby postawić Polskę i inne mocarstwa przed faktem dokonanym.

W tych okolicznościach usiłowano ze strony niemieckiej przedstawić każdą akcję podjętą przez rząd polski dla przywrócenia istniejącego porządku rzeczy jako akt agresji z jej strony, a gdyby ta akcja poparta została przez inne mocarstwa, to mocarstwa te zostałyby oskarżone o udzielenie Polsce pomocy przy stosowaniu siły. O ileby bieg wypadków był w rzeczywistości jak to jest zamierzone w tej hipotezie, to z tego, co już oświadczyłem poprzednio, członkowie Izby Gmin uświadomia sobie, że

**ZAGADNIENIE NIE MOGŁOBY BYĆ ROZPATRYWANE JAKO SPRAWA ŚCISLE LOKALNA.**

dotycząca praw i swobód gdańszczyzn, którzy zresztą pod żadnym względem nie są zagrożeni, lecz wywołałaby natychmiast brzemiennie skutki o ile chodzi o zagadnienie.

W międzyczasie mam nadzieję, że wszyscy zainteresowani wykażą, że są zdecydowani nie dopuścić do jakiegokolwiek incydentów w związku z

Gdańskiem, któreby miały przybrać taki charakter, że mogłyby stanowić zagrożenie pokoju Europy“.

Zagwarantowaliśmy udzielenie naszej pomocy Polsce w wypadku wyraźnego zagrożenia jej niepodległości, które uzna ona za tak żywotne, że przeciwstawi mu się przy użyciu wszystkich sił narodu

**I JESTEŚMY NIEZŁOMNIE ZDECYDOWANI WYPEŁNIĆ TO NASZE ZOBOWIĄZANIE**

Oświadczyłem, że wobec tego, iż obecny stan rzeczy nie jest ani niesprawiedliwy, ani nielogiczny, może on się ewentualnie nadawać jedynie do dokonania pewnych poprawek. Możliwe, że w bardziej czystej atmosferze ewentualne dokonanie poprawek mogłoby być omawiane. W rzeczywistości płk Józef Beck sam w swej mowie z 5 maja oświadczył, że o ile rząd Rzeszy kieruje się dwiema przesłankami a mianowicie pokojowymi zamiarami i pokojowymi metodami postępowania, to wszelkie rozmowy są możliwe. W swoim przemówieniu przed Reichstagem dnia 28 kwietnia kanclerz Niemiec oświadczył, że o ile rząd polski życzy sobie doprowadzić do nowych zobowiązań traktatowych, regulujących jego stosunki z Niemcami, to myśl taką mógłby on chętnie powitać. Dodał on, że wszelkie tego rodzaju zobowiązania w przyszłości musiałyby być oparte na absolutnie wyraźnych zobowiązaniach, wiążących w równym stopniu obie strony.

Rząd J. K. M. zdaje sobie sprawę z tego, że ostatnie wydarzenia w Wolnym Mieście zamąciły zaufanie i uczyniły w obecnej chwili rzeczą bardziej trudną znalezienie atmosfery, w której przeważałby rozsadek. W obliczu tej sytuacji rząd polski pozostaje spokojny, a rząd J. K. M. ma nadzieję, że Wolne Miasto, pomimo swoich dawnych tradycji, będzie znowu w stanie dowieść, jak to uczyniło niegdyś w swojej historii, że rozmaite narodowości mogą razem współpracować, o ile ich rzeczywiste interesy ząbiebiają się.

Izba przyjęła deklarację premiera głośno i powiszechnymi oznakami zadowolnienia na wszystkich ławach.

Ambasador Raczyński obecny był w loży dyplomatycznej w czasie składania przez premiera deklaracji.

## Sowiety grożą Japonii

W gazecie sowieckiej „Prawda“ ukazał się artykuł omawiający stosunki sow.-japońskie. W 1936 r., pisze „Prawda“ Rosja Sowiecka zawarła z Mongolską Republiką Narodową pakt wzajemnej pomocy. Stalin powiedział wówczas, iż na wypadek, jeżeli niepodległość Mongolii zostanie zagrożona, Związek Sowiecki wystąpi w jej obronie całym zasobem swych sił zbrojnych. Związek Sowiecki spełni swoje zobowiązania.

31 maja Mołotow przestrzegł Ja-

ponię! Przestrogi te nie odniosły wi-  
dać skutku.

„Wszyscy prowokatorzy wojny, czyhający na granicach Mongolii, otrzymują od czerwonej armii naukę, na którą zasłużyli sobie“ — kończy wojowniczo „Prawda“.

W moskiewskich kołach politycznych, uważają, że w najbliższych dniach większe oddziały czerwonej armii rozpoczną wielką ofensywę na Mandżurię.

## Co się zdarzyło w ciągu tygodnia

5.VII — 11.VII

Ubiegły tydzień minął pod znakiem co raz bardziej rozpalającej się wojny na Dalekim Wschodzie. Komunikaty oficjalne japońskie donoszą wciąż o wielkich zwycięstwach wojsk japońskich licząc codzienne straty sowieckie na setki zabitych i rannych a zwłaszcza wyolbrzymiając zwycięstwa swej floty powietrznej, która jeśli wierzyć, codzień strąca po kilkadziesiąt samolotów sowieckich.

6 lipca urzędowa agencja telegraficzna sowiecka TASS ogłosiła pierwszy komunikat z przebiegu walk z Japonią na Dalekim Wschodzie. Sowiety w komunikacie swym nie pozostały oczywiście dłużne Japonii podając, że w pierwszych starciach Japończycy stracili 50 czołgów, kilkadziesiąt samolotów i wiele sprzętu wojennego oraz ludzi.

Toczące się obecnie walki sowiecko-japońskie są typowe dla nowoczesnych wojen. Faktycznie jest to wojna Sowieców z Japonią, ale oficjalnie wojny takiej nie ma — nie było wszak „wypowiedzenia“ wojny itd. W języku urzędowym to, co się dziś dzieje na Dalekim Wschodzie nazywa się walkami granicznymi mongolsko-mandzurskimi w okolicach rzeki Chalka.

**Blokada Tientsinu** i zatarg japońsko-angielski trwa, aczkolwiek rządy obu państw prowadzą wciąż pertraktacje nad załatwieniem spornych kwestii. Ostatnio Japonia obstrzyła blokadę koncesji angielskich w Chinach, pragnąc widocznie wpłynąć tą drogą na ustępliwość Anglii.

W Europie nastrój wojenny trwa. W ostatnich dniach daje się jednak zauważyć pewne odprężenie w sprawie Gdańska, bezwzględnie będące skutkiem zdecydowanych zapowiedzi Anglii i Francji pod adresem Niemiec na wypadek jakich niespodzianek i nieugiętego stanowiska Polski w sprawie Gdańska. Wysyłki dyplomacji niemieckiej skierowały się przeto znów na południe zabiegając o zjednanie dla swych planów Bułgarii.

W końcu ub. tygodnia Berlin gościł premiera bułgarskiego Kiosewanowa, nadając tej wizycie jak najbardziej uroczysty charakter. W czasie licznych przyjęć, defilad i bankietów podkreślano w Berlinie z naciskiem tradycję braterstwa broni bułgarsko-niemieckiej itd. Prasa europejska omawiając wizytę Kiosewanowa w Berlinie stwierdza,

że jest to początek nowej ofensywy Niemiec i Włoch na Balkanach, dążących do stworzenia paktu dunajsko-balkańskiego, w skład którego weszłyby Węgry, Jugosławia i Bułgaria — oczywiście pod „protektoratem“ „osi“.

**Rokowania angielsko-sowieckie** jeszcze się nie zakończyły, a ich przewlekanie wzbudza w opinii francuskiej i angielskiej coraz silniejsze niezadowolenie. W obecnym stadium rozmów angielsko-sowieckich należy wątpić już, czy doprowadzą one do osiągnięcia porozumienia.

W dniach 7, 8 i 9 lipca Polska gościła rodzinę królewską albańską **Achmeta Zogu**, która w drodze z Rumunii zwiedziła Lwów, a następnie po parudniowym pobycie w Warszawie odjechała do Gdyni spotykając się wszędzie z dużą życzliwością ludności. Achmed Zogu wraz z rodziną i świtą zamierza podobno udać się z Gdyni do Anglii.

7 lipca przyjechała do Polski **wycieczka dziennikarzy litewskich** złożona z kilkunastu osób, której celem jest zwiedzenie Polski i nawiązanie bliższych stosunków ze swymi kolegami - dziennikarzami polskimi.

## Po deklaracji Chamberlaina

### Gdańsk — jednym z najważniejszych zagadnień międzynarodowych

Prasa angielska jak najzyczliwiej ustosunkowuje się do ostatnio wygłoszonej deklaracji premiera Chamberlaina w sprawie Gdańska.

Dzienniki podkreślają, że obecnie nie pozostaje już miejsca na żadne nieporozumienia lub niedomówienia. Sytuacja jest jasna i wyraźna. Każde słowo premiera Chamberlaina było pełne znaczenia i posiada swą wartość.

Dzienniki podkreślają, że deklaracja premiera przyjęta była bardzo życzliwie przez członków Izby Gmin wszystkich stronnictw.

Dzienniki podkreślają również, że deklaracja nosi wszelkie cechy uzgodnienia między Warszawą i Londynem i nie ulega wątpliwości, że każde słowo w tej deklaracji jest wynikiem kompletnej kolaboracji między W. Brytanią i Polską.

Dzienniki zaznaczają, że po raz pierwszy zagadnienie gdańskie, które dotąd Niemcy usiłowali fraktować jako należące wyłącznie do orbity interesów niemieckich, zostało postawione autorytatywnie przed całym światem w parlamencie brytyjskim jako jedno z najważniejszych zagadnień międzynarodowych.

### W Paryżu giełda zareagowała zwyżką

Cała paryska prasa popołudniowa z dn. 10.VII w obszernych komentarzach, poświęconych wystąpieniu premiera Chamberlaina, deklaruje całkowitą solidarność i uznanie dla stanowiska Anglii i wyraża zadowolenie, że mowa ta została wygłoszona.

„Intransigeant“ zamieszcza artykuł p. Gallusa, w którym pisze, że premier brytyjski nie chciał niczego zostawić niejawnym, uważa za ważne dać Niemcom oświadczenie, że działania podstępne nie przydają się na nic i że żadne wykrepy prawnicze, ani chytryść nie przeszkodzą W.

Brytanii w wykonaniu obowiązku, który sobie wytknęła. P. Gallus przypomina, że premier Daladier kilkakrotnie już oświadczył, iż Francja również przeciwstawi się każdemu nowemu przedsięwzięciu przez moc bez względu na to, czy dokonane będzie przez siłę, czy przez podstęp.

„Information“ podkreśla, że stanowczo oświadczenia prem. Chamberlaina, nie wykluczającą zresztą rozwiązania na spokojnego sprawy Gdańska, wywołała na giełdzie dodatnie wrazenia, które wywołało zwyżkę kursów.

# Ultimatum japońskie do władz koncesji francuskiej w Kantonie

Major Wuhan, dowódca oddziałów japońskich, stacjonujących w Hankau w Chinach, skierował do władz koncesji francuskiej notę, w której żąda natychmiastowego uwolnienia aresztowanych Chińczyków, zwolenników współpracy z Japonią, oraz wydania skonfiskowanych flag japońskich.

W razie, gdyby władze koncesji francuskiej — podkreśla nota — nie zastosowały się do tych postulatów, „izolacja“ koncesji stałaby się nieunikniona.

W stosunkach pomiędzy władzami koncesji francuskiej a władzami japońskimi w Hankau panuje napięcie z powodu odrzucenia przez konsula francuskiego żądania, zgłoszonego przez projapońsko usposobione władze municypalne, aby zwołano na projapoński pochód w koncesji francuskiej

Przedstawiciel władz municypalnych m. Hankau oświadczył, iż w razie, gdyby władze francuskie nie

zmieniły swego stanowiska koncesja francuska będzie pozbawiona dopływu wody i elektryczności.

### Znowu rozebrano Anglika w Tientsinie

ponownie wydarzył się wypadek publicznego rozebrania obywatela brytyjskiego przez posterunek japoński patrolujący koncesję angielską.

HONGKONG (Pat). Jak donosi Agen-

cja Reutersa konsul brytyjski w Tsingfai został obrzucony kamieniami przez demonstrantów chińskich.

Do wnętrza gmachu konsulatu wrzucono petardę.

### Gdy skarżysz się na chory żołądek stosuj STOMACH BONIFRATERSKI

wyrobu **Laboratorium O. O. Bonifratrów w Wilnie**

i opatentowany przez Ministerstwo Opieki Społecznej № rej. 1970.

Leczy on skutecznie katar żołądka i kiszek, wątrobę, zapobiega bólowi głowy, pobudza apetyt, ułatwia trawienie i chroni od złej przem. materii

Do nabycia w aptekach i składach aptecznych.

Wytwórnia i główny skład:

**Apteka Zakładowa O. O. Bonifratrów w Wilnie, Pl. Napoleona 6**

## Kuszenie Wschodu

Dla niektórych mieszkańców Ziemi Wschodnich naszego państwa, Rosja Sowiecka przedstawia się jako niby we śnie wymarzona kraina wolności, równości, dobrobytu i szczęścia. Nie liczeni ci ludzie ulegając nieprzebiegającej w środkach propagandzie sowieckiej z jednej strony, z drugiej zaś nie zdając sobie sprawy ani z istoty komunizmu, ani z tych warunków, w jakich zmuszony jest pracować chłop i robotnik rosyjski — ulegają czasami kuszeniu Wschodu, wprzegają się w rydwan służby sowieckiej i gdy zaczyna im się palić grunt pod nogami w swoim rodzinnym kraju, z narażeniem życia starają się przedostać na terytorium osławionego „raju“ bolszewickiego.

W ostatnim czasie zanotowano na terenie województwa nowogródzkiego

kilka wypadków zbiegostwa na terytorium Sowieców. Jeden z nich miał tragiczne zakończenie. W nocy, z dnia 28—29 ub. miesiąca na terenie pow. wołyńskiego został zastrzelony przez patrol graniczny niejaki Małyszko pochodzący z gminy Tarzec, powiatu stołpeckiego w czasie usiłowania nielegalnego przekroczenia granicy. Jak wykazało późniejsze śledztwo był on czynnym działaczem komunistycznym i usiłował zbiec do Rosji w celu uchylenia się od wymiaru sprawiedliwości.

Padł on bez wątpienia ofiarą kuszenia Wschodu i propagandy sowieckiej.

Dziwna i na prawdę niewytłumaczalna dla trzeźwo myślącego człowieka rzecz. Ludzie ci a raczej ofiary propagandy kominternu, sądzą w

swym zaślepieniu i naiwności, że z chwilą, gdy się dostaną do „raju“ sowieckiego, zostaną tam przyjęci z otwartymi ramionami, że zdobędą wymarzone warunki pracy, zarobków, dobrobytu, osiągną sławę i zaszczyty.

Zapominają biedacy, że jeżeli nawet w dzisiejszej Rosji są te rzeczy do pomyślenia, to napewno nie dla nich, bo zarezerwowano je przede wszystkim „swoim ludzom“, to jest nielicznym członkom partii komunistycznej z jej czerwonym dyktatorem Stalinem na czele.

Najszersze zaś masy chłopów i robotników sowieckich są zmuszone żyć i pracować w jak najokropniejszych warunkach i odrabiać jak za czasów „cara łatiuszki“ najgorszą pańszczyznę w sowechozach i kołchozach, lub co oporniejsi, gnąć na wyspach Sołowieckich, czy też pracować o głodzie i chłódzie w lasach syberyjskich przy wycinaniu i obróbce drzewa. Nie przeto dziwnego, że

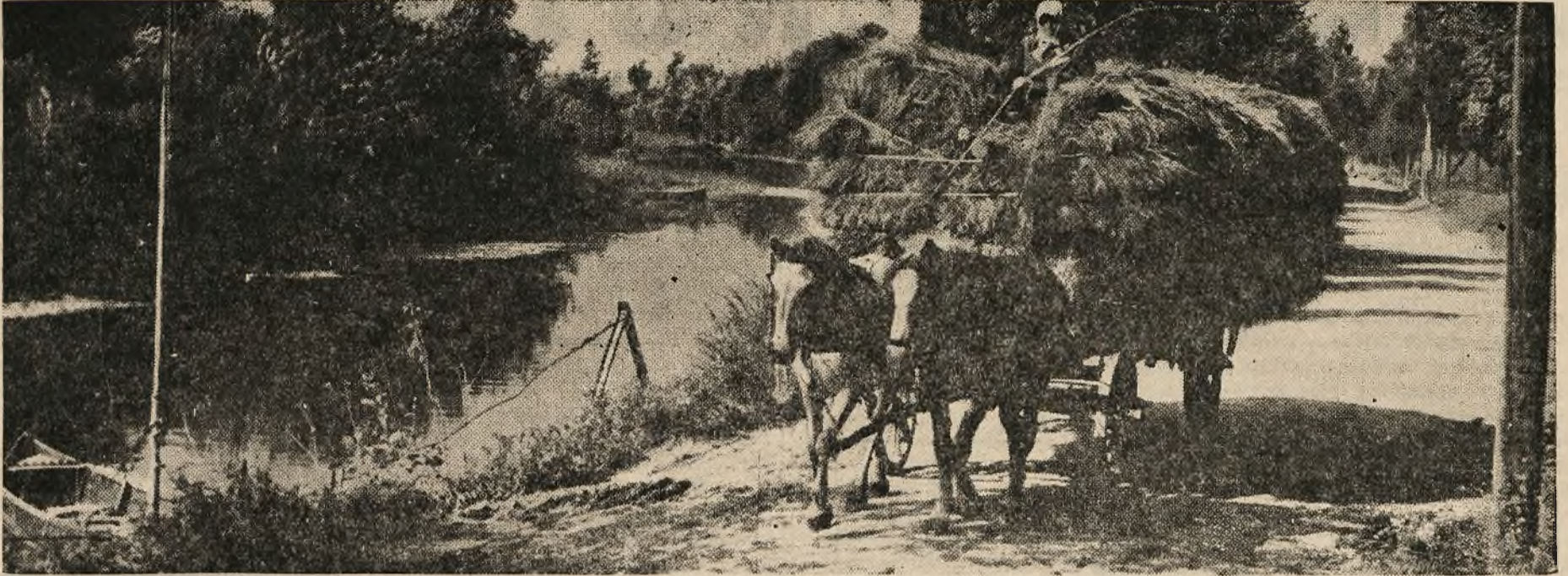
na skutek takich warunków życia i pracy śmiertelność ludności w Rosji dochodzi do kolosalnych wprost rozmiarów, a epidemie różnych chorób dziesiątkują setkami tysięcy nieszczęśliwą ludność.

Oto nie tak dawno prasa całego świata, opierając się na danych statystycznych, doniosła, że na przestrzeni kilku ostatnich lat „znikło“ w Sowieciech kilkadziesiąt milionów ludzi. Takie i tym podobne przykłady i dane statystyczne z życia sowieckiego można by przytaczać bez końca. Wszystkie one świadczą o niesłychanym zanarzewaniu, ucisku i wyzysku mas bezbronnej ludności sowieckiej, zdanej na łaskę i niełaskę czerwonych komisarzy.

Jakże wielkie przeto musi być rozczarowanie tych naszych domorosłych komunistów i sympatyków bolszewickiego reżimu, którzy ulegli kuszeniu Wschodu, przedostają się na tamtą stronę.

Jakże bolesny spotyka ich zawód,

## Zbliżają się żniwa...



## Całe miasteczko w gruzach

### Straszliwy bilans wybuchu prochowni hiszpańskiej

9. 7. wydarzył się w okolicach Salamanki straszliwy wybuch prochowni, który zburzył całkowicie, lub częściowo 1090 z 1456 domów w Penaranda de Brancamonte. Około 100 domów oraz trzy fabryki stoją jeszcze w płomieniach, przy czym straż ogniowa jest bezsilna ze względu na brak wody.

Siła wybuchu była tak wielka, że słyszano go w Salamance odległej o 40 klm. Teatr, muzeum, koszary gwardii cywilnej oraz elektrownia zostały doszczętnie zniszczone. W kościele św. Michała, położonym w odległości jednego kilometra od miejsca wybuchu, zostały wyrwane drzwi i wyrzucone na znaczną odległość.

Pociąg towarowy, który w chwili wybuchu znajdował się na stacji, został zrzucony siłą powietrza z toru, a wagony zamieniły się w bezkształtną masę odłamków żelaza i drzewa. Na miejsce katastrofy przybyło wojsko i oddziały straży ogniowej z Salamanki, Zamory, Valladolid i z Avili.

Zakonnice, które wybuch zastał na modlitwie w kaplicy, uratowały się cudem.

Dotychczas na cmentarzu Brancamonte pochowano 45 ofiar wybuchu. Po południu zmarły 4 osoby ciężko ranne. Stan zdrowia dalszych 30 ran-

Akeja ratunkowa była niezmierzona, nie utrudniona z powodu braku wody. Przyczyna eksplozji dotychczas nie została wyjaśniona.

## Zastępczy obowiązek wojskowy rozciąga się na mężczyzn do lat 50

W myśl ustawy o powszechnym obowiązku wojskowym maksymalną granicą wieku, do jakiego obowiązek ten się rozciąga jest lat 60. Zastępczy o-

bowiązek wojskowy za tym powinien trwać również, jako jeden z przejawów powszechnego obowiązku wojskowego, do lat 60.

## Niemieckie samoloty — to latające trumny

Według statystyk amerykańskich Niemcy zajmują niezaszczytne, bo pierwsze miejsce pod względem ilości katastrof lotniczych w czasie lotów ćwiczebnych. Średnio co drugi dzień w takich wypadkach ginie przeciętnie 3 lotników. Tak więc w roku 1938 na skutek katastrof lotniczych zginęło 700 lotników. Wysoki procent wypadków jest następstwem zbyt szybkiego tempa przygotowań kadr lotniczych i niskiej wartości materiałów, z których są budowane ich samoloty.

Z uwagi jednak na niecelowość powoływania do zastępczego obowiązku wojskowego osób w starszym wieku i w związku z zarządzeniem, według którego mężczyźni urodzeni w roku 1877 i starsi, nie mający jeszcze uregulowanego stosunku do służby wojskowej, bez specjalnego zarządzenia ministerstwa spraw wojskowych nie będą wzywani na komisje poborowe, ministerstwo spraw wewnętrznych ustaliło ostatnio górną granicę wieku, do której można powoływać do spełnienia zastępczego obowiązku wojskowego do lat 50.

## Związek Ziemi przeciwdziałania wydzierżawianiu Żydom majątków ziemskich

Związek Ziemi na terenie województwa nowogródzkiego zwrócił się do swych członków, wydzierżawiających majątki dzierżawcom żydom, by najpóźniej w ciągu roku spowodowali rozwiązanie z nimi umów dzierżawnych. Obok innych względów, konieczność odebrania dzierżaw motywowana jest szkodliwą gospodarką dzierżawców żydowskich, gdyż wyjąławiają grunty, eksploatując gospodarke do stopnia ruiny, wreszcie nie regulują wszelkich zobowiązań i świadczeń pieniężnych, które następnie spadają na łatwiewiernych właścicieli. Na marginesie tej sprawy warto zauważyć, że podobnie jak do dzierżawców, Związek Ziemi powinien ustosunkować się i do pachciaży oraz wszelkiego rodzaju pośredników żydowskich, żerujących na majątkach ziemskich.

## Odpowiedzi Redakcji:

WP. S. Bieniewski. Zalega WPan z prenumeratą od 1 lipca 1939 r.

## Otwarcie nowej linii autobusowej Nowogródek—Iwieniec

Z dniem 1 lipca uruchomiona została nowa linia autobusowa z Nowogródka przez Szczorse, Kromań, Naliboki do Iwieńca, skąd inne autobusy idą w kierunku do Wołożyna. W związku z tym podróż do Wołożyna z 9 i pół godzin skrócona została do 4 i pół godzin.

## Premiowanie klaczy

I. Celem wypłacenia hodowcom drugich rat premii w kwocie 50 zł za wycofaną do hodowli w lutym lub marcu roku bieżącego klacz, Inspektor Chowu Koni w niżej podanych terminach i miejscowościach będzie przeglądał doprowadzone klacze, którym poprzednio były wypalone na prawej łopatce piętna i sprawdzał posiadane przez ich właścicieli świadectwa rejestracji tych klaczy jako zarodowych oraz świadectwa pokrycia tychże klaczy ogierami, zalecanymi w świadectwach rejestracji.

Jednocześnie na tych spędach, jak zwykle, dla członków powiatowych Kół Hodowców Koni oraz życzących wpaść się do Powiatowych Kół w charakterze członków, Insp. Chowu Koni będzie rejestrował klacze zarodowe w wieku 3-4 lat i starsze (urodzone w 1936 r. i starsze), dotąd nierejestrowane — o ile będą się nadawały do rejestracji oraz odnawiał poprzednio wydane świadectwa rejestracji z wygaśniętym terminem ważności.

24 lipca, godz. 10 — Szczuczyn Nowogródzki; 25 lipca, godz. 10 — Nowogródek; 26 lipca, godz. 10 — Baranowice; 27 lipca, godz. 10 — Stolim, 28 lipca, godz. 10 — Horodziej; 29 lipca, godz. 11 — Wilejka Powiatowa; 31 lipca, godz. 8 — m-ko Juraciszki; 4 sierpnia, godz. 8 — Oszmiana; 16 sierpnia, godz. 9 — Łyntupy; 17 sierpnia, godz. 10 — Opsa.

II. W związku z zakupem koni do wojska przez Komisję Remontową Nr 1 w dniu 1 września b. r. w Wilnie na terenie Targów Północnych, Insp. Chowu Koni w niżej podanych terminach i miejscowościach będzie przeglądał wyłącznie walachy i klacze w wieku 3-4, 5 lat i obdzielał kartkami konie odpowiadające wymaganiom, stawianym koniowi remontowemu z jednoczesnym wciąganiem ich do katalogu Targów Północnych w Wilnie. Bez tych kartek konie na Targach Półn. w Wilnie nie będą przedstawiane Komisji Remontowej. 31 lipca, godz. 8 — Juraciszki (mko); 4 sierpnia, godz. 9 — Szumsk; 5 sierpnia, godz. 9 — Smorgonie; 8 sierpnia, godz. 9 — Oszmiana; 10 sierpnia, godz. 10 — Małe-Soleczniki; 11 sierpnia, godz. 11 — Worniany; 12 sierpnia, godz. 11 — Ejszyski; 14 sierpnia, godz. 12 — Lipnisk; 16 sierpnia, godz. 9 — Łyntupy.

gdzy zamiast chleba, dogodnych warunków pracy i wymarzonego dobrobytu, znajdują tam skrajną nędzę, głód, poniewierkę oraz ciężkie przymusowe roboty i obozy koncentracyjne, których gęsta sieć oplata całą dzisiejszą Rosję.

Mało tego, iż władze sowieckie zwabiwszy propagandą uciekinierów morzą ich głodem przy przymusowych robotach lub w obozach odosobnienia. Na domiar złego uciekinierzy zmuszani są do pisania listów do swoich rodzin, w których donoszą, iż rzekomo im w Sowietach dobrze się powodzi, że dobrze zarabiają, że, dalej, przechodzą kursy ślusarskie, mechaniczne i elektryczne i t. d., słowem, że się nimi tam szczególnie opiekują i o nich troszczą.

Jeżeli natomiast niektórzy z pośród zbiegów, poznawszy się na tych nieczynnych machinacjach, odmawiają pisania własnoręcznie takich listów, to i w takich wypadkach władze

sowieckie potrafią dać sobie radę. Oto ni mniej ni więcej — tylko piszą za nich takie listy i później drogą partyjną dostarczają je rodzinom zbiegów, aby w ten sposób siać dywersję, kusić i zachęcać innych do zbiegostwa.

Na zakończenie musimy podkreślić i dobrze sobie uświadomić: człowiek w ciągu swego życia jest nieustannie narażony na różnorodne pokusy. Do ich wielkiej liczby przybyła po wojnie światowej jeszcze jedna, całkiem nowa. Na imię jej pokusa Wschodu. Naturalnie, szczęśliwy jest ten, kto potrafi jej się oprzeć, kto większym lub mniejszym wysiłkiem woli potrafi i tę przezwyceżyć. Biada natomiast mu, jeżeli jej ulegnie. Stoczy się bowiem na samo dno moralnej i fizycznej przemąci i mędzy, i nie mu nie pozostanie prócz złorzeczeń, czarnej jak noc rozpacz i przekleństw.

Sz. F.

# SPRAWY ROLNICZE

## Produkcja nasion traw na własne potrzeby gospodarstwa

(Ciąg dalszy).

### 4) WIELKOŚĆ PLANTACJI NASIENNEJ.

Powracając do planu zagospodarowania odwodnionego torfowiska, zakładamy, że warunki pozwalają corocznie uprawić 0,5 ha sztucznej łąki. Przyjmujemy poza tym, że odwodniony teren stanowi torf niski, dobrze rozłożony i średnio zamulony o należytych uregulowanych stosunkach wilgotnościowych. W tym wypadku możemy zastosować w stosunku na 1 ha mieszankę traw o składzie i w ilościach następujących:

1) Tymotka 10 kg.; 2) Kupkówka 5 kg.; 3) Kostrzewa łąkowa 5 kg.; 4) Wyczyniec łąkowy 2 kg.; 5) Wiechlina łąkowa 3 kg.; 6) Kostrzewa czerwona 4 kg.; 7) Miellica biała 2 kg.; 8) Koniczyna szwedzka 2 kg.; 9) Koniczyna czerwona 2 kg.; 10) Koniczyna biała 2 kg.

Zatem do obsiewu corocznie 0,5 ha nowozakładanej łąki będziemy potrzebowali 18,5 kg nasion, w tym: —

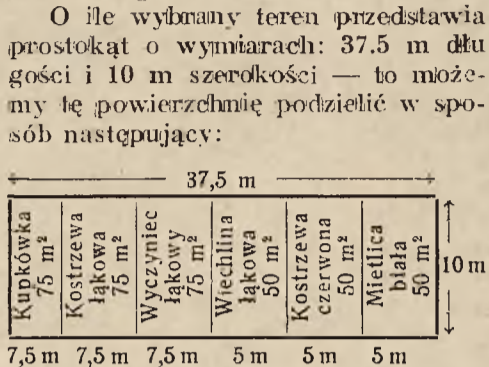
1) Kupkówki 2,5 kg.; 2) Kostrzewy łąkowej 2,5 kg.; 3) Tymotki 5,0 kg.; 4) Wyczynia łąkowego 1,0 kg.; 5) Wiechliny łąkowej 1,5 kg.; 6) Kostrzewy czerwonej 2,0 kg.; 7) Miellicy białej 1,0 kg.; 8) Koniczyny szwedzkiej 1,0 kg.; 9) Koniczyny czerwonej 1,0 kg.; 10) Koniczyny białej 1,0 kg.

Zrozumiałą jest rzeczą, że na plantacji nasiennej nie będziemy uprawiali tymotki i koniczyny, gdyż z jednej strony nasion tych potrzebujemy w niewielkich ilościach, z drugiej zaś nasiona tych gatunków są stosunkowo tanie i łatwe do nabycia. Do uprawy na plantacji nasiennej bierzemy w tym wypadku pozostałych 6 gatunków traw. Nie wdając się w szeregowe wyliczenia ograniczymy się do podania powierzchni, jaką każdy z tych gatunków powinien zajmować na plantacji nasiennej, aby po zebraniu normalnego plonu nasion można było sponżyć mieszankę łąkową, o wyżej podanym składzie. W celu otrzymania potrzebnej ilości nasion musimy podzielić powierzchnię plantacji nasiennej w sposób następujący:

1) Kupkówka 75 m<sup>2</sup>; 2) Kostrzewa łąkowa 75 m<sup>2</sup>; 3) Wyczyniec łąkowy 75 m<sup>2</sup>; 4) Wiechlina łąkowa 50 m<sup>2</sup>; 5) Kostrzewa czerwona 50 m<sup>2</sup>; 6) Miellica biała 50 m<sup>2</sup>.

Kwestia szczegółowego rozplanowania szkółki traw nasiennej nie odgrywa prawie żadnej roli. Dla przykładu podam rozwiązanie, które może być dowolnie zmienione, pod warunkiem oczywiście, że powierzchnia przeznaczona pod poszczególne gatunki nie ulegnie zmianie.

O ile wybrany teren przedstawia prostokąt o wymiarach: 37,5 m długości i 10 m szerokości — to możemy tę powierzchnię podzielić w sposób następujący:



Przy określaniu powierzchni, potrzebnej pod szkółkę nasienną, w wypadku, gdy chcemy np. corocznie zakładać nie 0,5 ha sztucznej łąki lecz 1/3 lub 1/4 ha — kierujemy się ogólną zasadą, że powierzchnia szkółki powinna stanowić 8—12 proc. powierzchni nowozakładanej kultury łąkowej. W celu ułatwienia obliczeń podam średnie plony niektórych gatunków traw z powierzchni 100 m<sup>2</sup>:

1. Kostrzewa łąkowa — 4,5 kg  
2. Kupkówka — 4,0 kg  
3. Wyczyniec łąkowy — 1,5 kg  
4. Wiechlina łąkowa — 3,0 kg  
5. Kostrzewa czerwona — 4,0 kg  
6. Miellica biała — 2,0 kg.

W ten sposób znając roczne zapotrzebowanie na nasiona traw i biorąc pod uwagę średnią wydajność poszczególnych gatunków traw możemy z łatwością obliczyć potrzebną powierzchnię gruntu pod plantację nasienną.

Inż. B. Byszewski.  
(D. c. n.).

## Obrywanie liści buraków na paszę dla świń

Przeprowadzone badania i obserwacje wykazały, że obrywanie liści buraczanych nie jest wskazane, ponieważ obniża plon buraków. Stosowanie liści buraczanych przez dłuższy okres czasu przy żywieniu świń również nie jest polecenia godne, bo najmniej wpływa na ich stan zdrowotny i rozwój.

Liście buraków należy pozostawić dla bydła i do przyrządzenia kwaszonek, dla świń zaś bardziej odpowiednie są rozmaite inne zielonki, jak np. koniczyna, wyka, żywakost, liście cykorii.

**Oddając odpadki żelazne na FON — wzmacniasz siły obronne Państwa**

## Uprawiamy poplony

Uprawa poplonowa nie jest u nas tak rozpowszechniona jakby to było wskazane ze względu na korzyści, jakie gospodarstwa z uprawy tych poplonów osiągną. Poplony mogą być uprawiane w dwojakim celu: jako poplony przeznaczone na zielony nawóz lub na zieloną paszę. W obecnych warunkach powinien rolnik już teraz zastanowić się, czy w jego gospodarstwie nie należałoby wprowadzić poplonów czy to dla wzbogacenia roli w próchnicę w azot czy też w celu zwiększenia ilości paszy zielonej na jesieni.

Poplony udają się najlepiej po roślinach wezwnętrznych z pola schodzących a więc po rzepaku, o ile nie siejemy po nim pszenicy, po mieszankach sprzątniętych, na zielono, po jęczmieniu ozimym, wreszcie po życie i ziemniakach wezwnętrznych, sprzątniętych najpóźniej w lipcu. Dobrze udanie się poplonów uzależnione jest w dużej mierze od dostatecznej ilości wilgoci w glebie w czasie siewu. Dlatego też rolnik musi bardzo umiejętnie gospodarować tą wilgocią, która w czasie zbioru pozostała jeszcze w glebie.

Pierwszą zasadniczą sprawą przy uprawie poplonów będzie jaknajwcześniejsze wykonanie podorywki, która chroni glebę przed utratą wilgoci, bez której udanie się poplonu jest niemożliwe. Najczęściej poplony bywają uprawiane po życie, dlatego też po skoszeniu żyta i związaniu w snopki należy ustawić w miedle (lalki). Miedle powinny być stawiane w rzędy jaknajbardziej od siebie oddal-

one celem umożliwienia między rzędami miedli wykonania płytkiej podorywki, jeszcze przed sprzątnięciem żyta.

Czekanie z podorywką aż do czasu sprzątnięcia plonu z pola powoduje szybkie wyparowanie pozostałej w glebie wilgoci tak, że o ile nie spadną w tym okresie deszcze, nie może być mowy o skiełkowaniu zasianego ziarna.

Płytką podorywką, wykonaną do głębokości 4 do 5 cm przerywa wąskie kanaliki, znajdujące się w glebie, którymi wilgoć z warstw głębszych, którą oparujemy podorywką, odbiwnych i paruje. Przez przerywanie tych kanalików uniemożliwiamy podciąganie do warstw powierzchniowych, a tym samym zabezpieczamy glebę przed zbyt dużym wysuszeniem. Po zabronowaniu podorywek należy przystąpić do siewu poplonów.

Najczęściej poprawiane bywają poplony celem wzbogacenia roli w

**Najwięcej uporczywe zaparcie leczą szybko roślinne PIGUŁKI KOWENA (Cauvin'a)**

tanie i przyjemne w użyciu. Pudełko zawierające 30 pigulek zł. 2.50. Do nabycia we wszystkich aptekach. Wystrzegać się fałszyków. Zwracać uwagę na oryginalne opakowanie z napisem: „CAUVIN-PARIS”.

## JAKIE PASZE SOLIMY

Na pytanie to możemy odpowiedzieć krótko: wszystkie te, które bądź za mało soli zawierają, bądź do strawienia potrzebują soli. Do pierwszych należą rośliny zielone, które zbyt szybko schną, rośliny wyrosłe na glebie ubogiej w związki mineralne, zwiędła i stara trawa, rośliny wylugowane przez deszcz.

Do pasz trudnostrawnych należą pasze treściwe, zboże i makuchy.

Wymagają też dodatku soli okopowe, które przez pfukanie straciły normalną ilość soli. Wymagają dodatku soli konie-

cznie ziemniaki, a to dla zrównoważenia zawartego w nich potasu.

Jeżeli chodzi o żywienie pastwiskowe — sól należy zadawać koniecznie wypasając łąki kwaśne. Trawa normalna zawiera dostateczną ilość soli. Zresztą, najlepiej zdać się tu na instynkt zwierzęcia, które, potrzebując soli, samo zacznie jej szukać. Oczywiście, musimy dbać o to, żeby sól znalazło. Jedyny na to sposób — to zakładanie lizanek. Dzisiaj, kiedy Monopol Solny wprowadza kolejno do wszystkich województw brykiety lizanki,

kwestia zadawania soli zostaje szczęśliwie i łatwo rozwiązana. Do kupna lizanek nie jest wymagane zaświadczenie zarządu gminy o ilości posiadanego inwentarza, więc i ten kłopot nam odpada. Lizanki sprzedawane będą Hurtownie Soli bez wszelkich ograniczeń, w dowolnej ilości, po cenie 8 gr kilogram (40 gr brykiety lizanka pięciokilogramowy, podzielony łatwo na dwa). Przy kupnie po nad 50 kg Hurtownie udzielają rabatu, który na 50 kg wynosi 56 groszy.

azot i próchnicę i dla osiągnięcia tego celu można zasiać na ziemiach lepszych łubin lub mieszankę łubinu z grochem polnym, peluszką czy też wyką. Na zieloną paszę, na glebach mocniejszych siejemy bobik mieszany z wyką, grochem polnym lub peluszką. W okolicach suchych lub na glebach mniej wilgotnych lepiej wykluczyć z mieszanki bobik, jako roślinę w tych warunkach nie pewną. W tym wypadku można zasiać mieszankę owsa zwykłą, grochem późnym lub peluszką. Przy siewie poplonów należy pamiętać, że poplony wysiewa się gęściej od plonów głównych, gdyż w przeciwnym wypadku nie byłyby one dość zwarte, co mogłoby wpłynąć na silne zachwaszczenie pola. Do zwiększenia gęstości wysiewu mieszanek zmusza nas jeszcze krótszy okres wegetacyjny poplonów.

Przy siewie łubinu lub mieszanki łubinu z wyką lub peluszką, przeznaczonych na zielony nawóz pamiętać należy o odpowiednim nawożeniu.

Wymagania pokarmowe łubinu lub mieszanek są duże, gdyż naprz. normalny plon łubinu z 1 ha pobiera z gleby 130 kg potasu, 30 kg fosforu i 160 kg azotu. Azot pobrany jest nie z gleby, lecz z powietrza, przy pomocy bakterii brodawkowych. Jak z powyższego zestawienia widać, dużą ilość pobiera łubin potasu, dlatego też nawożenie tym składnikiem pokarmowym jest konieczne. Nawożenie potasem jest jeszcze i dlatego potrzebne, że pod wpływem tego nawożenia następuje silny wzrost korzenia głównego tzw. palowego, który głęboko korzenie się pobiera z głębszych warstw dla innych roślin niedostępnych naturalnie składniki pokarmowe zwłaszcza potas i fosfor. Im lepszy jest wzrost korzenia, tym więcej składników pokarmowych roślina jest zdolna pobrać z gleby. Nawożąc więc pod łubin potasem tanim kosztem, bo płacąc tylko za potas, zaopatrzymy roślinę we wszystkie trzy składniki pokarmowe, tj. potas, fosfor i azot który jak już wyżej zaznaczono, roślina pobiera przez bakterie brodawkowe z powietrza. Przy uprawie łubinu jako poplonu, nie należy zapominać, o zasileniu gleby fosforem.

Inż. Adam Lachowicz („Rolnik Śląski”).

# I G O S P O D A R C Z E

## Z ostatnich prac Nowogródzkiego Syndykatu Rolniczego

W związku z ogłoszeniem skupu zboża i trzody chlewnej przez nowogródzki Syndykat Rolniczy i pokrewne mu spółdzielnie rolnicze, oraz przez wzgląd na pożyteczność tej akcji dla miejscowego rolnika, poświęcamy temu zagadnieniu specjalny artykuł z myślą, iż przyczynić się on powinien do spopularyzowania spółdzielczości w zbycie produktów rolnych przez producentów-rolników.

W celu uzyskania wyczerpujących informacji na ten temat udajemy się do dyrektora Syndykatu p. Kordiaka, który korzystając z chwili wolnego czasu służy nam swą uprzejmością. — Drobnym rolnik nowogródzki, jak każdy zresztą rolnik, znajduje się dziś w dość trudnej sytuacji. Przeto każdy grosz, który uzyskuje za owoce swej pracy, przedstawia dla niego dużą wartość, decyduje o ilości spożywanego przez niego cukru, mydła, zapalek, no i spożyciu nawozów sztucznych oraz o należytych wywiązywaniu się z obowiązków płatniczych, jakie na niego nakłada Państwo.

Słowem, dobrze zorganizowany rynek zbytu i możliwie słuszne ceny na produkty rolne, między innymi zwłaszcza na zboże i trzodę chlewną, leżą wprost w jego żywotnym interesie.

Tymczasem, jak na złość, uzyskanie słusznej i godziwej ceny za produkty rolne przedstawiało się dla niego bardzo niepomyślnie.

Skup bowiem trzody chlewnej, stanowiącej, jedną z głównych pozycji dochodu pracownitego rolnika nowogródzkiego, znajdował się w ręku prywatnych handlarzy, którzy w porozumieniu ze sobą, płacili jak najniższe ceny, wyszukując przy tym różne nie istniejące braki towaru, a często uszczuplając nawet rzeczywistą wagę sprzedawanego zwierzęcia i zboża.

Naturalnie, na całej tej machinacji rolnik miejscowy wychodzi jak najgorzej.

Taki stan rzeczy trwał do maja b. roku, kiedy to nowogródzki Syndykat Rolniczy wspólnie z pokrewnymi organizacjami postanowił położyć kres tym stosunkom, organizując skup zboża i trzody chlewnej w poniedziałki i czwartki każdego tygodnia w Nowogródku; we wtorki w Zdzięciole i we środę w Nowojelni, w których to miejscowościach dokonują skupu kierownicy miejscowych oddziałów Syndykatu.

Pomimo iż nasza akcja znajduje się dopiero w swoim początku oraz, że obecnie w okresie letnim sezon jest niesprzyjający, jednak już w ciągu krótkiego stosunkowo czasu zakupiliśmy ponad 500 sztuk. — Jaki jest stosunek — panie Dyktorze — ceny płaconej przez Syndykat do tej ceny, jaką uzyskują rolnicy za ten sam towar od prywatnych handlarzy?

— Z tym jest nieco trudniej, proszę pana, — odpowiada mi Dyktor Kordiak, — po pierwsze dlatego, że jak już zaznaczyłem to dopiero początek naszej akcji i dotychczas trudno było zrobić jakieś konkretne liczbowe lub procentowe zestawienie, a po drugie, jak panu wiadomo, trudno na wól zrobić takie zestawienie ze względu na ogólną chwiejność cen rynko-

wych. Mogę jednak zapewnić, że w naszych skupach nie ma miejsca na zmywy tak dotkliwie dające się we znaki rolnikowi — to jedno; drugie zaś, że płacimy takie ceny, jak one kształtują się w największych ośrodkach polskiego przemysłu mięsnego — w Mysłowicach i Sosnowcu, gdzie ceny te są zwykle najwyższe. I jedno i drugie, posiada już dla rolnika dużą wartość. Płacimy najwyższe ceny, do których siłą rzeczy muszą się dostosować i prywatni handlarze, chcący z nami konkurować.

Na zakończenie zapytuję jeszcze — czy ten skup prowadzony przez Syndykat jest przeznaczony w pierwszym rzędzie na zapotrzebowanie

wewnątrz kraju, czy też na eksport, i jakie są widoki na najbliższą przyszłość tej tak ze wszech miar pożądanej akcji?

Jeżeli chodzi o pierwszą część pytania, to narazie skupujemy wyłącznie dla potrzeb wewnętrznych, mianowicie dla firmy konserw „Robinson“ w Nakle, dla „Kreseksportu“ w Baranowiczach oraz przetwórni mięsą w Wołkowysku. Nie znaczy to jednak, abyśmy po odpowiednim rozbudowaniu i rozszerzeniu naszej akcji zrezygnować mieli ze skupu trzody chlewnej na eksport za granicę. Przeciwnie, plany te mamy zamiar realizować już w najbliższej przyszłości.

Co do widoków na przyszłość i ustosunkowania się ludności do naszej akcji, to mam to niezbitą przekonanie, że aczkolwiek rolnik nasz odnosi się do wszelkich „nowości“ początkowo nieufnie, jednak zrozumia wszy dobrze swój interes przyczynię ży z czasem tę pewną, niebardzo zresztą dla niego samego uchwytą niechęć, tym bardziej, że już teraz, w samym początku naszej akcji, skup trzody przez Syndykat stają się coraz popularniejsze wśród szerokich mas rolników Nowogródzyczyny — kończył mój rozmówca. Z naszej strony nie pozostaje nic innego, jak tylko przyklasnąć tej akcji i życzyć jej powodzenia. F. Sz.

## Piec kuchenny na węgiel

W ciągu lata dobry gospodarz powinien piec w domu doprowadzić do porządku. W wielu miejscowościach na wsi zaczyna brakować drzewa na opał. Drzewo robi się coraz droższe, bo opłaca się lepiej przerabiać je w tartakach lub innych fabrykach niż sprzedawać na opał.

Żeby temu zaradzić, zaczęto sprowadzać węgiel kamienny. Węgiel znacznie lepiej nadaje się do palenia, bo lepiej ogrzewa, daje więcej ciepła. Jest on dużo oszczędniejszy od drzewa i opłaca się nim palić nawet tam, gdzie drzewo jest jeszcze bardzo tanie. Już przy cenie 6—7 zł za jeden metr przestrzeni drzewa opłaca się palić węglem.

Węgiel do zwykłych pieców, jakie spotykamy przeważnie na wsi, nie

warto używać, bo węgiel dobrze się nie spali i tracimy dużo ciepła. Piec taki trzeba trochę przerobić. Najwygodniej i najłatwiej jest urządzić płytę kuchenną do gotowania z rusztem w zwykłym piecu.

### URZĄDZENIE PŁYTY KUCHENNEJ

Powierzchnia płyty kuchennej powinna się mieścić na wysokości około 70 cm. od podłogi. Palenisko w piecu ma mieć takie wymiary, aby ponad średnią ilością węgla wkładanego do pieca, (4—5 kg) i rozłożoną równomiernie na całym ruszcie była wolna przestrzeń około 10 cm. Za wysokie jak również za głębokie palenisko powoduje nadmierne zużycie opału. Przy końcu rusztu znajduje się próg, rodzaj ścianki z cegły

ogniotrwałej. Próg służy do tego, aby materiał opałowy mógł się gromadzić tylko na ruszcie, nigdy poza nim, zaś kanał spalinowy idący od paleniska ponad progiem, może mieć 6—8 cm wysokości (rys. 2, 3, 4).

Dobrze jest używać płyty kuchennej o jednej fajerce lub tzw. ślepe, to jest bez fajerek. Płyty te są ekonomiczne w użyciu, płomień nie jest ochładzany przez powietrze, wchodząc do pieca przez fajerki, przy czym potrzebują mniej opału i nie brudzą naczyń.

MATERIAŁY użyte do budowy pieca muszą być dobrej jakości. Głina powinna być bez twardych cząstek, przy dotknięciu lepka, łatwo dająca się ugniatać w bryłki; piasek kwarcowy, średnio-ziarnisty; cegła nie krucha, bez białych plam; cegła ogniotrwała potrzebna jest do budowy paleniska; drzwiczki piecowe, płyty i ruszt winny być wykonane z żeliwa.

### WYKONANIE BUDOWY.

Cegły, namoczone przedtem w wodzie, powinny być starannie ułożone, złączone między sobą za pomocą najmniejszej ilości gliny, nieposiadającej wyrw, zarzucanych rzadką gliną, która, szczególnie w palenisku przy rozgrzaniu, pęka i zaraz odpada. Połówki cegieł trzeba równo ciosać i przytrzeć, a nie zgruba młotkiem mularskim odłupywać, drzwiczki piecowe należy mocno umocowywać zapomocą wosów. Wąsy są to pręty żelazne, przymocowane do drzwiczek, a wpuszczone pomiędzy cegły.

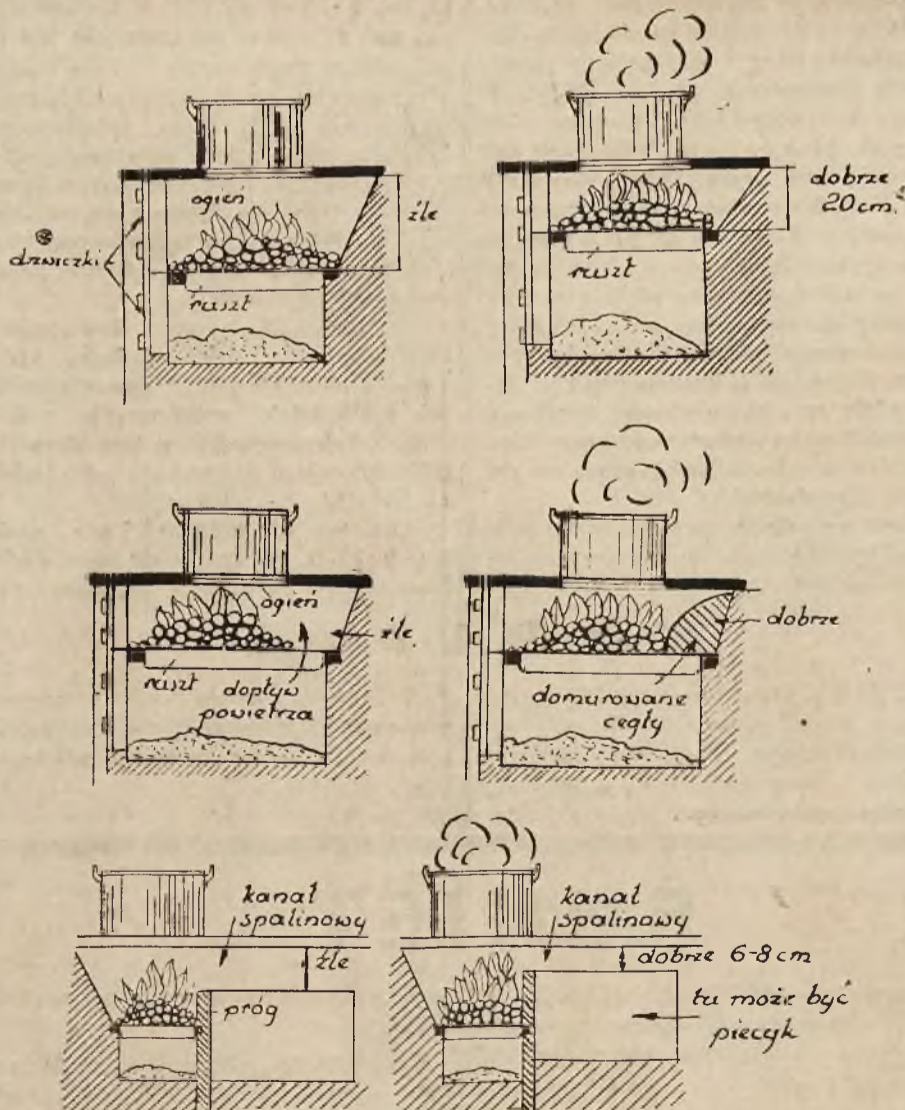
Szczególne uwagi należy zwrócić na staranne wykończenie kanałów w piecu. najmniejsza szczelina powoduje ogromną stratę ciepła, które uchodzi najkrótszą drogą do komina.

W świeżo postawionym piecu należy kilkakrotnie przepalić samym drzewem, a następnie brać coraz to większe ilości węgla od 3 do 7 kg. Dopiero najmniej po 2 tygodniach można zacząć palić normalnie w piecu. Piece kuchenne trzeba co najmniej raz na miesiąc dokładnie oczyszczać. Z powodu dużego nagromadzenia popiołu i sadzy, następuje nieprawidłowy ciąg, złe spalanie i nadmierne zużycie opału.

Tak urządzona płyta kuchenna jest wygodna, szybciej na niej gotuje się i zużywa znacznie mniej opału niż gotując w wielkim piecu zwykłym.

Wbudować kuchnię do zwykłego pieca można samemu, kupić trzeba tylko płytę. Wydatek ten napewno opłaci się, bo więcej zaoszczędzimy na opale, używając węgla i gotując na płycie, nie zaś w dużym piecu.

(W następnym artykule podamy sposób urządzenia pieca pokojowego na węgiel).



**Mgr. Andrzej Święcicki**

Wilno, ul. Sierakowskiego 14—2. Tel 515.

WAGONOWA SPRZEDAŻ WĘGLA DLA WSI NA DOGODNYCH WARUNKACH w woj. wileńskim i nowogródzkim.

Cena 1 tonny węgla opałowego z przewozem do dowolnej stacji kolejowej od zł 22.40.

# Chce być zdrowym i długo żyć

Kolumna Powiatowego Towarzystwa Przeciwgruźliczego Wileńsko-Trockiego

## Sposoby taniego odkażania przy gruźlicy zaraźliwej

Gruźlica, czyli suchoty, jest chorobą zakaźną, przewlekłą, wywołaną przez dostanie się do małodpornego ustroju ludzkiego lub zwierzęcego zarazków gruźlicy. Zarazki gruźlicy (laseczniki Kocha) niewidzialne gołym okiem rozsiewane są przez człowieka chorego wraz z płwociną wokół siebie.

Jak niszczyć te zarazki sposobem tanim, dostępnym dla najuboższych rodzin i tym samym zapobiec zakażeniu innych zdrowych ludzi podane jest niżej.

### ODKAŻANIE PRZY ŁÓŻKU CHOREGO PODCZAS TRWANIA CHOROBY.

Chorego należy odosobnić, o ile można, w oddzielnej izbie, a jak nie, to należy dać choremu osobne łóżko. Nikt, a zwłaszcza dzieci, nie powinny z takim chorym spać w jednym łóżku. Łóżko chorego należy postawić w najlepiej oświetlonym kącie izby tak, żeby jednak nie trzeba było koło niego często przechodzić. O ile jest tylko jedna izba mieszkalna, dobrze jest odgradzić łóżko chorego od reszty pokoju parawanem, z materiału dającego się łatwo odkażać. Łóżko reszty mieszkańców umieścić jaknajdalej od łóżka, na którym leży chory. W pokoju pozostawić tylko najniebezpieczniejsze przedmioty i meble. Stół, na którym reszta mieszkańców spożywa posiłki, umieścić jak najdalej od chorego. Chory na gruźlicę powinien oddychać jak najczystszy świeżym powietrzem, dlatego należy izbę dokładnie sprzątać, usuwając śmieci oraz kurz i stale trzymać otwarte okno lub przynajmniej łufcik, względnie izbę często wietrzyć, czyli otwierać okno kilka razy dziennie, a bezwarunkowo zawsze czynić to przed spaniem, po gotowaniu posiłków i po praniu.

Chory na gruźlicę wyrzeka z siebie najczęściej żywych zarazków z płwociną. Więc przede wszystkim trzeba pilnować, żeby chory pluł tylko do sputaczki. Jako sputaczka dla chorego leżącego może służyć zwykły garnek lub kwarta emaliowana lub nawet gliniana z pokrywką, wypełniona nieznaną ilością wody. Chory chodzący powinien nosić ze sobą sputaczkę kieszonkową, za taką może służyć mały słoik z grubego szkła z szerokim otworem i szczelnym korkiem. Sputaczek należy mieć dwie dla zmiany.

Gorąco zabija dosyć łatwo zarazki gruźlicy, przeto odkażanie sputaczek odbywa się w następujący sposób: do sputaczki, zawierającej płwocinę chorego, dodać wody (albo ługu) i gotować w ciągu 10—15 minut, żeby zabić w ten sposób zarazki. Później sputaczkę opróżnić, wlewając zawartość jej do naczynia przeznaczonego na odchody chorego, a zawierającego parę szklanek mleka wapiennego. Próżną sputaczkę opłukać starannie gorącą wodą, zlewając opłuczki do tego samego naczynia. Tak samo należy dokładnie oczyścić

korek. Następnie sputaczkę i korek ponownie gotować 15 minut. Do gotowania sputaczki powinien być przeznaczony osobny garnek, który po skończonym odkażaniu sputaczki należy dokładnie opłukać i przechowywać osobno wraz ze sprzętami chorego. Naczynie z mlekiem wapiennym, do którego wylano zawartość sputaczki i opłuczki z niej i z garnka po parogodzinnym stanie opróżnić do ustępu i następnie dokładnie opłukać, a popłuczki wylać również do ustępu. Sputaczkę należy odkażać codziennie.

Bieliznę osobistą i pościelową chorego, na której prawie zawsze są żywe zarazki, należy przed praniem wygotować we wrzącej wodzie w ciągu 20 minut. Do gotowania bielizny chorego musi być przeznaczony raz na zawsze osobny garnek. Przechowywać brudną bieliznę chorego należy w osobnej szczelnej skrzyni.

Ubranie i pościel chorego jak można najczęściej przewietrzać na słońcu w miejscu zacisznym i mało przez ludzi uczęszczanym po kilka godzin z rzędu, ponieważ promienie słoneczne zabijają zarazki gruźlicze.

Należy pamiętać, że chory przy kaszlu, kichaniu, nawet podczas głośnej rozmowy rozsiewa naokoło siebie na przestrzeni około metra zarazki gruźlicze w drobnych niewidzialnych kropelkach śliny. Zarazki te przez pewien czas unoszą się w powietrzu i mogą być wciągnięte wraz z powietrzem do płuc osób, znajdujących się w danej chwili w bliskości chorego i w ten sposób osoby te mogą zarazić się gruźlicą. Kropelki te, po pewnym czasie, jako cięższe od powietrza opadają w dół i osadzają się na przedmiotach, otaczających chorego. Dlatego też wszystkie te przedmioty (podłoga, łóżko, stół, krzesła itp.) w izbie, gdzie przebywa chory, powinny być codziennie wytarte wilgotną ściereką, którą należy za każdym razem po użyciu wygotować.

Podłogę należy sprzątać tylko wilgotną ściereką, lub posypawszy po-

przednio podłogę wilgotnymi trocinami, inaczej zarazki uniosą się z kurzem w powietrzu i będą wdychane przez płuca zdrowego człowieka, mogą wywołać u niego zakażenie gruźlicą.

O ile podłoga w mieszkaniu jest z ziemi lub gliny przed zamiataniem posypać mokrymi trocinami lub wilgotnym piaskiem i dokładnie zamieść. Trociny, pozostałe po zamiataniu, należy każdorazowo spalić. Piasek zakopać do ziemi. Miotłę do zamiatania podłogi w izbie chorego należy mieć oddzielną i po każdym użyciu—zmaczać ją w mleku wapiennym.

Ścianę koło łóżka chorego, jeżeli jest bielona, co pewien czas pobielić świeżym jeszcze gorącym wapnem; jeżeli ściany są drewniane, to zmywać je co pewien czas gorącym ługiem.

Naczynia do jedzenia, łyżki, łyżeczki, noże, widelce i naczynia do mycia się chory powinien mieć osobne i, za każdym razem po użyciu, naczynia te i przybory należy najpierw wygotować, a później tylko obmyć.

Resztek jedzenia po chorym nie wolno dojadać, ale, przegotowawszy je, użyć jako karmie dla inwentarza.

Wszystkie odchody chorego (mocz, kał itd.) mogą zawierać żywe zarazki, więc przed wylaniem ich do ustępu, należy dodać do naczynia pół na pół mleka wapiennego (2 kilo wapna niegaszonego na wiadro wody, gasić stopniowo). Mieszankina odchodów z mlekiem wapiennym powinna stać 3—4 godziny, po czym można ją wylać do ustępu. Naczynia z wydzielinami i wydaliniami chorego muszą być stale przykryte w celu ochrony przed owadami (muchami).

Do czytania choremu dawać przeważnie gazety lub czasopisma, które później należy palić. Dawania książek z bibliotek publicznych należy unikać lub uprzedzić o tym dana bibliotekę celem dokonania dezynfekcji książki.

Chorego nie całować i nie podawać ręki na przywitanie, nie siadać

na łóżku chorego, jeżeli można, nie jadać w pokoju chorego.

Osoba pielęgnująca chorego powinna szczególnie przestrzegać czystości osobistej; kąpać się często, bezwarunkowo przed każdym jedzeniem myć ręce, często zmieniać bieliznę i przewietrzać na słońcu swoje ubranie.

Osoby, mieszkające wspólnie z chorym w tej samej izbie, więc najczęściej narażone na zakażenie, powinny co pewien czas (raz na miesiąc) zgłaszać się do lekarza poradni przeciwgruźliczej celem sprawdzenia ich stanu zdrowia.

### ODKAŻANIE W RAZIE, JEŚLI CHORY ZOSTAŁ ODESLANY DO SZPITALA LUB ZMARŁ.

Bielizny pościeli, ubrań po chorym nie używać i nie rozdawować bez poprzedniego odkażenia.

Bieliznę wygotować we wrzątku. Słomę z siennika spalić. Pierze z poduszek i pierzyn wygotować.

Koldre, ubranie, pałto, kozuch chorego w ciągu 7 dni latem i 30 dni w zimie wywietrzyć na słońcu. Przy wystawieniu futer, kozuchów, ubrań na słońce należy dokładnie oczyścić je twardą wilgotną szczytką (futra oczyścić pod włos). Ściany izby wybielić wapnem lub, o ile są drewniane, zmyć gorącym ługiem.

Podłogę, łóżko i przedmioty drewniane z otoczenia chorego zmyć gorącym ługiem lub gorącą wodą z szarym mydłem. Podłogę z gliny, cegły, ziemi, cementu itp. należy obficie zlać mlekiem wapiennym i pozostawić w ciągu 2 godzin.

Przedmioty skórzane (buty, trzewiki, pantofle) i gumowe dobrze wytrzeć ściereką, zmoczoną w roztworze szarego mydła z wodą (2 części na 100 części wody).

Papiery niepotrzebne spalić. Dokumenty kilkakrotnie wystawić i wywietrzyć na słońcu.

Po przeprowadzeniu dezynfekcji końcowej, pokój chorego dokładnie przewietrzyć w ciągu kilku dni.

O ile to wszystko będziemy skrupulatnie wykonywać, to uchronimy najbliższe otoczenie chorego od zakażenia się gruźlicą.

### SPOSÓB SPORZĄDZANIA PŁYNÓW DO ODKAŻANIA.

Sposób sporządzania mleka wapiennego: do naczynia drewnianego lub glinianego wsypać 1 kilogram niezwietrzałego i niegaszonego wapna i wlać stopniowo pół litra wody. Kiedy wapno zgasi się, dolać jeszcze cztery i pół litra wody i dobrze roz mieszać. Do dezynfekcji używać tylko mleka wapiennego świeżo sporządzonego. 1 kg wapna palonego kosztuje 7—8 gr. Mleko wapienne jest żrące, uważać, aby nie dostało się do oczu.

Sposób sprządzenia roztworu mydła: na 1 litr gorącej wody dodaje się 2 deka szarego mydła. Roztwór dobrze wymieszać. 1 kg mydła szarego kosztuje około 1 złotego.

Dr. M. Janczewski.

## KRONIKA

W dniu 9 lipca b. r. wyjeżdżało do Bystrzycy dwóch delegatów Towarzystwa Przeciwgruźliczego, którzy wygłosili pogadankę o sposobach walki z gruźlicą, ilustrowaną przezroczami.

Podkreślić należy zainteresowanie miejscowego społeczeństwa, oraz gościnność, z jaką przyjął delegację miejscowy ksiądz Proboszcz.

## ANKIETA

Redakcja gazetki ściennej „Chcesz być zdrowym i długo żyć” prosi wszystkich odbiorców o nadesłanie odpowiedzi na następujące pytania:

- 1) Gdzie jest wywieszona w mojej wsi gazetka ścienna? (Podać miejsce).
- 2) Ilu mniej więcej ludzi ją czyta?

Za najlepsze propagowanie idei walki z gruźlicą Redakcja przewiduje nagro-

dy, które będą rozlosowane po zamknięciu konkursu.

Zaznaczamy, że udział w ankiecie winni wziąć wszyscy odbiorcy gazetki ściennej. Brak odpowiedzi do dnia 1-go sierpnia bieżącego roku spowoduje przerwanie wysyłki.

Odpowiedź należy przysłać pod adresem: Zarząd Wileńsko-Trockiego Towarzystwa Przeciwgruźliczego, Wilno, ul. Młynowa 5.

# Nowy gatunek supertomaszyny azotniakowej o zawartości 10 proc. azotu i 16 proc. kwasu fosforowego

Dużym udogodnieniem przy jesiennym nawożeniu ozimin będzie niewątpliwie wprowadzenie na rynek przez Zjednoczone Fabryki Związków Azotowych w Mościcach i w Chorzowie nowego gatunku supertomaszyny azotniakowej o zawartości 10% azotu i 16% kwasu fosforowego.

Dotychczas, jak wiadomo, była w handlu tylko supertomaszyna azotniakowana o zawartości 9% azotu i 12% kwasu fosforowego, wprowadzony obok tamtego nowy gatunek tego nawozu zawierać będzie zatem o 1% azotu i 4% kwasu fosforowego więcej, będzie zatem nawozem wyżej procentowym.

Wprowadzając na rynek nową formę tego nawozu, który słusznie cieszy się bardzo wielkim uznaniem i popytem wśród rolników. Zjednoczone Fabryki Związków Azotowych w Mościcach i w Chorzowie miały na celu specjalnie dobre i właściwe dostosowanie ilości azotu i fosforu do potrzeb najważniejszych roślin uprawnych, w pierwszym zaś rzędzie do potrzeb pokarmowych ozimin.

Koszt jednego worka supertomaszyny azotniakowej o zawartości 10% azotu i 16% kwasu fosforowego jest oczywiście nieco wyższy z uwagi na większą zawartość składników pokarmowych, są to jednak dawki w formie supertomaszyny azotniakowej mogą

być nieco niższe (o około 1/5 niż dawki dotychczasowej supertomaszyny azotniakowanej). Tak na przykład pod żyto siane po zbóżach dajemy ok. 250 kg supertomaszyny azotniakowej o zawartości 9% azotu i 12% kwasu fosforowego, podczas gdy nowego gatunku supertomaszyny azotniakowanej o zawartości 10% azotu i 16% kwasu fosforowego wystarczy dać ok. 200 kg na 1 hektar.

Z wprowadzenia nowego gatunku supertomaszyny azotniakowanej wypływają dla rolnika jeszcze dalsze korzyści, a mianowicie to, że wobec możliwości obniżenia dawek, rolnik przewozi mniejsze ilości nawozów ze składu do swego gospodarstwa, a oświadczenie mniej się utrudza przy wysiewie, zwłaszcza ręcznym, gdyż wysiewa się nawozu mniej niż dotychczas.

Rolnik stosujący jeden 100 kilogramowy worek nowego gatunku supertomaszyny azotniakowej (10% azotu i 16% kwasu fosforowego) daje więc tyle azotu, ile zawarte jest w 100 kilogramowym worku superfosfatu lub tomaszyny zagranicznej, zawierających, jak wiadomo, około 16% kwasu fosforowego.

Dla uniknięcia pomyłek i dla ułatwienia rolnikom odróżnienia obydwu form — nowy gatunek supertomaszyny azotniakowanej, zawierającej 10% azotu i 16% kwasu fosforowego, sprzedawany jest w workach z czerwonymi napisami, podczas gdy dotychczasowy gatunek tego nawozu, zawierający 9% azotu i 12% kwasu fosforowego tak jak dotychczas sprzedawany jest w workach z czarnymi napisami.

## Oddawanie w dożywotnie utrzymanie ogierów

(Komunikat Kierownictwa Państw. Stada Ogierów w Berdówce)

Kierownictwo Państwowego Stada Ogierów w Berdówce podaje do wiadomości Hodowców Koni, że w roku bieżącym ma zamiar oddać w dożywotnie utrzymanie następujące ogiery państwowe:

- Nr 884 Gospodar — półkrew angielska, lat 17;
- Nr 636 Zef — półkrew angielska, lat 19;
- Nr 530 Forys — półkrew angielska, lat 18;
- Nr 235 Wieher — półkrew angielska, lat 16;
- Nr 673 Fort — półkrew angl.-arab., lat 18;

Nr 487 Utter — półkrew gudbrandsdal, lat 16.

Hodowcy, ubiegający się o przydział ogiera, winni wnieść do Państwowego Stada Ogierów w Berdówce najpóźniej do dnia 1 sierpnia 1939 r. podanie, ostemplowane na kwotę zł 5 nominalnej wartości, z wyszczególnieniem ilości posiadanych klaczy własnych — według rasy. Podanie winno być zaopiniowane przez Inspektora Chowu Koni przy Izbie Rolniczej w Wilnie.

Wyżej wymienione ogiery hodowcy mogą obejrzeć w dniu 20 lipca 1939 r. w Państwowym Stadzie Ogierów w Berdówce k/Lidy. Dojazd z Lidy autobusem lub drożką (15 kilometrów).

## Z rzyńków

### Ceny ziemiopłodów

w zł. za 100 kg wg notowań Giełdy Zbożowo-Towarowej w Wilnie z dn. 11.VII. r. b.

Żyto I st. . . . .	15.25	16.75
Żyto II st. . . . .	15.00	15.25
Pszenica I st. . . . .	22.00	22.50
Pszenica II st. . . . .	21.00	22.00
Jęczmień II st. . . . .	18.00	18.50
Owies I st. . . . .	18.25	19.00
Owies II st. . . . .	17.50	18.00
Gryka I st. . . . .	22.50	23.00
Łubin nieb. . . . .	10.00	10.50
Siemię lniane . . . . .	46.00	47.00
Len trzepany st. Horodziej. —	—	—
Targaniec mocz. Wołożyn 1770	1770	1810

### Ceny nabiału i jaj

Oddział wileński Zw. Spółdzielni Mleczarskich i Jajczarskich notował 10.VII.1939 r. następujące ceny nabiału i jaj w złotych:

MASŁO za 1 kg	hurt	detal
wyborowe	2.70	3.00
stołowe	2.60	2.90
solone	2.40	2.60
SERY za 1 kg		
edamskie eksportowe	1.85	2.20
„ „ żółte	1.65	2.00
litewski	1.55	1.80
JAJA za 1 kg	1.20	1.30

### Ceny ryb

za czas od 1.VII do 7.VIII 39 r.

	hurt	detal
Karp żywy I gat.	2.00	2.30
Karp żywy II gat.	—	—
Karp śnięty	—	—
Szczupak żywy wybor.	2.80	3.00
„ „ „ średni	—	—
„ „ „ śnięty wybor.	—	—
„ „ „ śnięty półwybor.	1.80	2.00
„ „ „ śnięty średni	1.75	1.80
Leszcz śnięty wybor.	1.55	1.60
„ „ „ półwybor.	—	—
„ „ „ średni	—	—
Węgorz śnięty wybor.	—	—
„ „ „ półwyb.	1.80	2.00
Okoń półwyb.	1.35	1.40
„ „ „ średni	0.95	1.00
„ „ „ drobny A i B	0.50	0.60
Płoc półwybor.	0.35	0.50
Płoc średnia	—	—
„ „ „ drobna A i B	0.35	0.40
Sielawa półwybor.	2.45	2.50
Sielawa mała	—	—
Stynka	—	—
Karaś wybor.	0.95	1.00
Karaś półwybor.	0.75	0.80
Lin żywy wybor.	1.80	2.00
Lin żywy półwybor.	1.40	1.50
„ „ „ śnięty wybor.	1.20	1.30
„ „ „ „ półwybor.	0.95	1.00
„ „ „ „ „ średni	0.75	0.80

Wyjaśnienie: Duża popaź ryby jeziorowej. Lekka niższa cen.

## V. Targi Północne w Wilnie

### Monografia o Targach Północnych

Towarzystwo Targów Północnych wydało własnym nakładem monografię p.t. „Targi Północne w Wilnie, czym były, czym są, czym mają być”. Wydanie tej książki nastąpiło w momencie, kiedy Targi Wileńskie wchodzi w nowy, rozszerzony i ustabilizowany okres swej działalności, wskutek czego odczuwana była potrzeba wydania publikacji, obrazującej całokształt zagadnienia instytucji targowej wileńskiej.

Treść monografii, zawierającej 32 stron druku, obejmuje krótką historię Targów Wileńskich, organizację Towarzystwa Tar-

gów Północnych, kierunki rozwojowe Targów, program działów targowych i wystawowych, zagadnienia inwestycyjne i sprawy turystyczne. Specjalnie potraktowany został dział o „Kierunkach rozwojowych Targów Północnych”, nakreślający program bliższej i dalszej działalności Targów oraz wytyczne ich rozwoju.

Monografia ta, wykonana starannie i ozdobiona licznymi ilustracjami, stanowi cenny przyczynek do stosunków gospodarczych Wilna i jego najbliższego zaplecza, jakim są ziemie północno-wschodnie Polski i kraje bałtyckie Europy.

## Kalendarzyk tygodniowy

16 LIPCA — NIEDZIELA	Andrzeja i Benedykta.
Wschód słońca g. 3,03 — Zachód g. 7,45	Nów g. 10,03 wiecz.
17 LIPCA — PONIEDZIAŁEK	Aleksiego W., Westyny M.
Wschód słońca g. 3,04 — Zachód g. 7,44	18 LIPCA — WTOREK
Szymona z Lipnicy W., Kamilla W.	Wschód słońca g. 3,06 — Zachód g. 7,43
19 LIPCA — ŚRODA	Wincentego à Paulo W.
Wschód słońca g. 3,08 — Zachód g. 7,41	20 LIPCA — CZWARTEK
Czesława W., Hieronima, Emiljana W., Eljasza Pr.	Wschód słońca g. 3,10 — Zachód g. 7,40
21 LIPCA — PIĄTEK	† Praksedy P. M. Wiktora M.
Wschód słońca g. 3,11 — Zachód g. 7,39	22 LIPCA — SOBOTA
Marji Magdaleny, Platona M.	Wschód słońca g. 3,13 — Zachód g. 7,37

## Kredyty P. Z. U. W. dla woj. nowogródzkiego

Powszechny zakład Ubezpieczeń Wzajemnych komunikuje, że na r. 1939 zostały otwarte kredyty dla woj. nowogródzkiego, a mianowicie:

1. na udzielanie pożyczek w celu polepszenia stanu zabudowy.
  - a) na odbudowę po pożarach — 10 tysięcy zł.,
  - b) na ogniotrwałe krycie dachów — 35 tysięcy,
  - c) na budowę kominów — 4 tys.,
  - d) na budownictwo we wsiach i osiedlach — 30 tys.,
  - e) na budowę racjonalnych suszarni lnu — 20 tys.
- Razem — 99.000 złotych.
2. i na udzielenie zasiłków:
  - a) dla dotkniętych powodzią lub huraganem zł 15.000,
  - b) dla przenoszących budynki wskutek komasacji — 23 tys. zł.,
  - c) dla przebudowujących wadliwe kominy — 1.500 zł.
- Razem 138.500 zł.

Przyznawanie pożyczek i udzielanie zapomóg odbywać się będzie ściśle według obowiązujących przepisów regulaminu funduszy pożyczkowych oraz zasiłkowych P. Z. U. W.

## Przykład godny naśladowania

Mieszkańcy wsi Borsukowo w pow. łuniwieckim postanowili wybudować własnym kosztem gmach, w którym będzie mieściła się szkoła i dom ludowy. Bez wątpienia mieszkańcy tejże wsi i dalszych okolic znajdują w tym domu pożyteczną i godziwą rozrywkę niż karty, kieliszek i „świncówka”

<p>1</p> <p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>Inię, nazwisko i adres wpłacającego:</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p> <p style="text-align: center;">Dzień wpłaty</p>	<p>2</p> <p>PRZEKAZ ROZRACHUNKOWY</p> <p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>złote słowami:</p> <p>.....</p> <p>..... gr. <input type="text"/></p> <p>Odbiorca:</p> <p><b>Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi”</b></p> <p>ul. Biskupa Bandurskiego 4</p> <p>Pocztą: Wilno 1</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p> <p style="text-align: center;">Dzień wpłaty</p> <p style="text-align: right;">Stempel okręgu</p> <p style="text-align: center;">(podpis przyjmującego)</p>	<p>3</p> <p>DOWÓD NADESŁANIA PRZEKAZU ROZRACHUNKOWEGO</p> <p>Na zł. <input type="text"/> gr. <input type="text"/></p> <p>Odbiorca:</p> <p><b>Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi”</b></p> <p>Wilno.</p> <p>Nr. rozrachunku: 14</p> <p style="text-align: center;">Dzień wpłaty</p> <p style="text-align: center;">(podpis przyjmującego)</p>
--	---	--

## Do Czytelników

Na to, żeby zapewnić sobie otrzymywanie naszego pisma co tydzień, wystarczy wyciąć wydrukowany tutaj blankiet, wypełnić go i zapłacić na najbliższej poczcie 95 gr za kwartał, 1 zł 75 gr za pół roku lub najlepiej 3 zł od razu za cały rok.

# Szybowce nad Nowogródzką Ziemią

W dniu 2-go lipca br. społeczeństwo bliższych i dalszych miast, wsi i okolic Nowogródzkiej Ziemi uczestniczyło w podniosłej uroczystości w Ogrodnikach pow. nowogródzkiego z okazji rozpoczęcia tu V-go Kursu Szybowcowego.

Zanim jednak damy opis przebiegu uroczystości, przytaczamy kilka ogólnych danych z zakresu działalności Ligi Obrony Powietrznej i Przeciwwgazowej, czyli tak zw. L. O. P. P-u.

Tak więc, poza innymi sprawami, do zadań L.O.P.P-u należy, jak wiadomo, popieranie polskiego lotnictwa we wszystkich jego dziedzinach, a między innymi i lotnictwa cywilnego o charakterze sportowym i przysposobienia wojskowego. Wszystkie preto aerokluby i różne cywilne placówki lotnicze zostały podporządkowane Lidze, która ma ogólny nadzór nad prowadzonymi pracami wraz z ich finansowaniem (subwencjonowaniem).

Poza setkami samolotów, które Liga rokrocznie funduje dla celów szkoleniowych i treningowych rezerw lotniczych, L. O. P. P. we własnym zakresie prowadzi obecnie 5 szkół lotniczych motorowych o charakterze lotniczego przysposobienia wojskowego t. zw. P. W. Lotn. Dalej, całkowicie w rękach Ligi skupia się najmłodsza, a może i najstarsza gałąź lotnictwa, mianowicie, szybownictwo, które ze względu na swój sportowy raczej, niż wojskowy charakter, jest niejako przedszkołem lotnictwa motorowego.

Przez modelarstwo i szybownictwo do potężnego lotnictwa — oto jest hasło LOPP-u, dzięki czemu zostaną spopularyzowane zagadnienia i potrzeby lotnicze w naszym społeczeństwie, przyczyniając się do „uskrzydlenia Polski“.

Na terenie naszego Okręgu Nowogródzkiego początki szybownictwa, tego przedszkoła lotnictwa motorowego, datują się od r. 1935, kiedy to na polecenie Zarządu Głównego w Warszawie przystąpiono do organizowania szkół szybowcowych, wyszukiwania odpowiednich terenów, wyszkolenia własnego instruktora, wreszcie rozpoczęto organizowanie pokazów szybowcowych oraz ogólną popularyzację szybownictwa. W roku tym Zarząd Okręgu Nowogródzkiego zakupił na początek 2 szybowce, linę stalową, szubienicę i szereg urządzeń, potrzebnych do początkowego szkolenia.

Ta raz zapoczątkowana, pożyteczna ze wszechmiar, akcja szybownictwa, w następnych 5-ciu latach z r. bieżącym włącznie, stała na naszym terenie rozwijała się i rozwija szkoląc co raz to więcej pilotów szybowcowych, pomnażając swój sprzęt techniczny i inwentarz pomieszczeniowy, oraz zwiększając ilość wylatanych godzin i, co najważniejsze, osiągając wyższą kategorię szkolnictwa t. zw. „B“. I tak podczas gdy w r. 1935 została zaledwie zorganizowana i otwarta Szkoła Szybowcowa. I stopnia (kat. A) w Ogrodnikach z 2-ma zaledwie szybowcami i skromnym sprzętem oraz z wyszkolonymi w tejże szkole tylko 3-ema pilotami szybowcowymi i wylatanymi tylko 4-ema godz. i 10 min., to już w roku 1938, na który przypada właściwy rozwój szkoły, tabor został zwiększony o nowe 2 szybowce typu „Wrona-bis“ i 1 szybowiec rasowy typu „Salamandra“ przeznaczony do treningów; poza tym został odpowiednio urządzony warsztat i dokonano szeregu inwestycji. W roku tym wyszkolono już: 13 pilotów do kat. „A“, 16 do kat. „A i B“ i 4 do kat. „B“. Razem więc wyszkolono w r. 1938 w Ogrodnikach 33 młodych dzielnych lotników. Poza tym trenowano 8 pilotów o kat. „C“. Razem wylatano już 7 godz. i 14 min, a tabor wzrósł już do 8-miu szybowców.

Obecnie szkoła szybowcowa w Ogrodnikach jest już odpowiednio urządzona. Posiada bowiem dobre warunki mieszkaniowe i szkoleniowe. Szkolenie oparte jest na hartujących charakter zasadach wojskowych. Poza zajęciami praktycznymi, wychowankowie słuchają wykładów z lotnictwa ogólnego według ustalonego przez Ministerstwo Komunikacji programu. Posiadają odpowiednio urządzoną świetlicę z radiem, patefon i bibliotekę. Różne gry i zabawy sportowe, kąpiel i las stwarzają dobre warunki pracy i wypoczynku. Na miejscu jest opieka lekarska i auto, przystosowane do celów sanitarnych.

Wyżywienie proste, lecz pożywne i zdrowe. Wszystko to osiągnięto w ciągu 5 lat, z bieżącym rokiem włącznie, kosztem 53.657 zł.

\* \* \*

Dzień więc 2 lipca b. r. w życiu szkoły szybowcowej w Ogrodnikach, jak też i okolicznej ludności nowogródzkiej, był dniem niezwykłym. Był

podniosłą uroczystością, napełniającą serca tłumnie zgromadzonych jej uczestników uzasadnioną dumą i ufnością w maszą Armię i jej ważną gałąź — lotnictwo.

Drogi prowadzące do Ogrodnik dnia tego były zapełnione autobusami, autami i rowerami oraz pieszą ludnością, śpiesząca ma tę uroczystość.

Otwarcia uroczystości dokonał p. wicewojewoda Stefan Radoliński wraz z całym zarządem przyjmując raport od instruktora Tworowskiego i dokonując przeglądu kilkudziesięciu uczniów ubranych w siwe kombinezony lotnicze. Po podniesieniu flagi i odprawieniu polowej mszy, św., ks. Kapusta dokonał poświęcenia ustawionych na placu przed ołtarzem szybowców, wygłaszając kilka słów okolicznościowych do zebranych tłumów, w których podkreślił znaczenie lotnictwa dla obrony Państwa.

W chwilę później uczestnicy uroczystości po obejrzeniu nowiutkich lśniących w słońcu szybowców, udali się na zwiedzenie siedziby szkoły.

Czystość łąki w jej wnętrzu, świetlica zaopatrzona we wszelkie potrzebne sprzęty świetlicowe. Jest tu także i warsztat do naprawy i montażu nowo nabytych szybowców.

Otoczenie szkoły to łąka, czyste powietrze i rzeka Mołczadka rozkosznie orzeźwiająca ciała uczniów po całodziennych ich trudach i zajęciach. Podczas zwiedzania siedziby szkoły — p. wicewojewoda Radoliński w krótkich, lecz treściwych słowach (podkreślił znaczenie LOPP, który funduje samoloty dla armii, prowadzi liczne szk. szybowcowe, aby jak najszersze masy obywateli przygotować do skutecznej obrony przeciwlotniczej i przeciwwgazowej, poczym wznosił okrzyk na cześć P. Prezydenta Rzeczypospolitej i jej Wodza Naczelnego Marszałka Edwarda Śmigłego-Rydza.

— Niech żyje! — odpowiedział okrzyk z tysięcy piersi oraz zabrzmiały dźwięki hymnu państwowego, który zakończył podniosłą uroczystość w Ogrodnikach. F. Sz.

## Ważniejsze audycje radiowe

od dnia 16 lipca do dnia 22 lipca 1939 r.

POLSKIE RADIO WILNO.

**NIEDZIELA, dnia 16 lipca 1939 r.**

7.00 Program na dzisiaj. 7.05 Wiadomości rolnicze dla Ziemi Północno-Wschodnich. 15.10 Na różnych instrumentach (płyty). 15.35 „Amazonski polski w XIX w.“ — pogadanka historyczna Zofii Wolskiej. 19.00 Powszechny Teatr Wyobraźni: „Najwspanialsza“ — premiera oryginalnego słuchowiska Heleny Łysakowskiej. 19.30 „Adwerska w zalotach“ — wieczorynka w wyk. Zespołu „Kaskada“. Tekst Edwarda Ciulkszy. (wznowienie). 19.55 Gawęda aktualna.

**PONIEDZIAŁEK, dnia 17 lipca 1939 r.**

13.05 Program na dzisiaj. 13.10 Koncert popularny (płyty). 14.00 „Powracamy do zdrowia“ — audycja w opr. Dr Marii Kołaczyńskiej. 14.15 Muzyka lekka (płyty). 17.30 „Kajakiem po Berezynie“ — felieton turystyczny Eugeniusza Piotrowicza. 17.40 Śpiewa Teodor Szalapiń (płyty) 19.30 Przy wieczery — koncert rozrywkowy. Wykonawcy: Orkiestra Rozgłośni Wileńskiej pod dyr. Władysława Szczepańskiego, Olga Olga — sopran oraz zespół taneczny. D. c. koncertu rozrywkowego „Przy wieczery“. 20.25 Czytanka wiejskie: „Serce“ — fragment z powieści Edmunda de Amicisa. 22.00 Pogadanka aktualna. 22.10 Muzyka popularna z udziałem tenora Tito Schipa (płyty)

**WTOREK, dnia 18 lipca 1939 r.**

13.00 Wiadomości z miasta i prowincji 13.05 Program na dzisiaj. 14.00 „Żywność

w czasie wojny i pokoju“ — pogawędka dla kobiet prowadzi dr Janna Rodziewiczowa. 14.10 Z dawnej muzyki (płyty). 15.00 Koncert popularny w wykonaniu Orkiestry Rozgłośni Wileńskiej pod dyr. Władysława Szczepańskiego. 17.00 Recital fortepianowy Colette Gaveau. 17.30 „Portrety pamiętnikarzy wileńskich“. Hipolit Korwin-Milewski — gawęda Czesława Zgorzeleckiego. 17.45 Pieśń szwajcarskich jodlerów w wykonaniu chóru bernieńskiego „Edelweiss“ oraz solisty M. Jägera. 20.25 Czytanka wiejskie: „Serce“ — fragment z powieści Edmunda de Amicisa

**ŚRODA, dnia 19 lipca 1939 r.**

13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Program na dzisiaj. 13.15 Muzyka taneczna (płyty). 14.00 Muzyka hiszpańska (płyty). 17.00 Lekkie piosenki francuskie (płyty). 17.30 Odwiedziny u mistrzów. 20.25 W naszej świetlicy. 20.35 Sport na wsi. 22.00 „Poeci żołnierze w dobie napoleońskiej“ — odczyt prof. Konrada Górnego. 22.15 Koncert Orkiestry Rozgłośni Wileńskiej pod dyr. Władysława Szczepańskiego.

**CZWARTEK, dnia 20 lipca 1939 r.**


13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Program na dzisiaj. 13.15 Muzyka operetkowa (płyty). 14.00 Utwory Jana Sibeliusa (płyty). 17.00 Muzyka operowa (płyty). 17.30 „Zwiewanie sosny“ — pozadanka gospodarcza inż. Bolesława Tekielskiego. 19.30 „Przy wieczery“ (płyty). Gra orkiestry J. H. Spire i z udziałem Tomisza Popławskiego — tenor. 19.40 Skrzynka ogólną prowadzi Tadeusz Łonabowski. 19.50 Część II muzyki z płyt. 20.25 „Dbaćmy o słudnie“ — pozadanka A. J. Chomina. 20.35 Poradnik melomny prowadzi inż. Romuald Wętkowicz.

**PIĄTEK, dnia 21 lipca 1939 r.**

13.00 Wiadomości z miasta i prowincji. 13.05 Program na dzisiaj. 13.00 Muzyka lekka (płyty). 14.00 Koncert z udziałem Comahy Supervia — śpiew (płyty). 17.00 Z cyklu „Stanni solisti“: I. Heifetz (skrzypce) (płyty). 18.30 Muzyka oratorska w wykonaniu Władysława Kulinowskiego. 20.25 „Podawki i pomłoty“ — pogadanka rolnicza inż. Józefa Steckiowicza.

**SOBOTA, dnia 22 lipca 1939 r.**

13.05 Program na dzisiaj. 13.40 F. Smetana: fragmenty z op. „Sprzedana marzecznica“ (płyty). 15.15 Koncert Popularny w wykonaniu Orkiestry Rozgłośni Wileńskiej pod dyr. Władysława Szczepańskiego. 17.05 Muzyka węgierska (płyty). 17.30 Pogadanka radiotechniczna Mieczysława Galskiego. 17.40 Recital śpiewaczy Alicji Bandurskiej-Olszaniowskiej — sopran.

<p>(poddpis sprawdzającego)</p> <p>Dzień nadania</p>  <p>Nr. listy rozrachunkowej</p>	<p>WAGA: Wszelka korespondencja, zamieszczona na liście odpowiadania, musi być napisana w języku polskim, poza wskazówkami, wedle treści nadruków pocztowych, w wysokości opłaty taryfowej.</p> <p>Wpisal</p> <p>Sprawdził</p> <p>Nr. listy rozrachunkowej</p>	<p>Tytuł czasopisma:</p> <p><b>Gazeta Tygodniowa „Głos Ziemi“</b></p> <p>Okres prenumeraty: 1</p> <p>Adres odbiorcy czasopisma:</p>
--	--	---

**CENY OGŁOSZEŃ:** za 1 wiersz milimetry przed tekstem 75 gr., w tekście 50 gr., za tekstem 30 gr. Ogłoszenia seryjne w/g umowy. Ogłoszenia drobne 15 gr. za wyraz; dla poszukujących pracy 5 gr. za wyraz. Ogłoszenia tabelaryczne, cyfrowe i specjalne o 20% drożej. Układ przed tekstem i w tekście 4-ła mowy, za tekstem 8-łamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń i nie przyjmuje zastrzeżeń miejsca.